

Totenklage
aus
Schillers Braut von Messina
für
Chor und Orchester
von
Georg Schumann
Op. 33.

Text deutsch und englisch.

Clavier-Partitur netto M. 3.—
(Jede der vier Chorstimmen netto 80 Pf.)

Eigentum des Verlegers für alle Länder.
Aufführungsrecht vorbehalten.



Leipzig, Verlag von F. A. O. Leuckart
Constantin Sander.

K. K. Oesterreichische, Königl. Dänische und Großherzogl. Mecklenburgische goldene Medaille
für Wissenschaft und Kunst.

Todtenklage

aus Schiller's „Braut von Messina“

Durch die Strassen der Städte,
Vom Jammer gefolget,
Schreitet das Unglück —
Lauernd umschleicht es
Die Häuser der Menschen,
Heute an dieser
Pforte pocht es,
Morgen an jener,
Aber noch Keinen hat es verschont.
Die unerwünschte,
Schmerzliche Botschaft,
Früher oder später,
Bestellt es an jeder
Schwelle, wo ein Lebendiger wohnt.

Wenn die Blätter fallen
In des Jahres Kreise,
Wenn zum Grabe wallen
Entnervte Greise,
Da gehorcht die Natur
Ruhig nur
Ihrem alten Gesetze,
Ihrem ewigen Brauch,
Da ist nichts, was den Menschen entsetze,
Aber das Ungeheure auch
Lerne erwarten im irdischen Leben!
Mit gewaltsamer Hand
Löset der Mord auch das heiligste Band.
In sein stygisches Boot
Raffet der Tod
Auch der Jugend blühendes Leben!

Wenn die Wolken gethürmt den Himmel schwärzen.
Wenn dumpflosend der Donner hallt,
Da, da fühlen sich alle Herzen
In des furchtbaren Schicksals Gewalt.
Aber auch aus entwölkter Höhe
Kann der zündende Donner schlagen,
Darum in deinen fröhlichen Tagen
Fürchte des Unglücks tückische Nähe!
Nicht an die Güter hänge dein Herz,
Die das Leben vergänglich zieren!
Wer besitzt, der lerne verlieren.
Wer im Glück ist, der lerne den Schmerz!

Totenklage.

Aus Schillers „Braut von Messina.“
(Für Chor und Orchester.)

Georg Schumann, Op. 88.

Andante maestoso. M. M. ♩ = 60.

Piano.

Bläser.

pp *cresc.* C. B.

Kl. Trommel.

poco con moto.

più f *espr.*

marc.

cresc. *ff* Pos.

poco tranquillo.

ff *dim.* *p* *dim.* *pp*

A Più Andante maestoso. ♩ = 48.

Bass. *pp*

Durch die Stra - ssen der Städ - te, vom Jam - mer ge - fol - get,
 Through the streets of the ci - ties, with de - so - late vi - sage,

Fagott. *pp*

pp

schreitet das Un - glück - schreitet das Un - glück - lau - ernd umschleicht es die
 sweepeth Di - sa - ster - sweepeth Di - sa - ster - lur - king she creeps 'round the

sempre pp

Häu - ser der Menschen, heu - te an die - ser Pfor - te pocht es,
 hearths of the li - ving, now she at this one's por - tal knock - eth,

pp

mor - gen an je - ner, a - ber noch kei - nen hat es ver - schont.
 now soft at yon - der, spar - ing yet no one swift - ly she glides.

pp

Tenor. *p*

Durch die Strassen der Stä - dte, vom Jam-mer ge-fol-get,
 Through the streets of the ci - ties, with de - so-late vi-sage,

Bass. *p*

Durch die Strassen der Städte, vom Jam-mer ge-fol-get,
 Through the streets of the ci-ties, with de - so-late vi-sage,

dim. *p* *poco* *p* Clar.

Alt. *B p*

Lau-ernd umschleicht es die
 Lur-king she creeps 'round the

p schrei-tet das Un - glück - schrei-tet das Un-glück - lau-ernd, lau - ernd um
swee-peth Di - sa - ster, *swee-peth* Di - sa - ster - lur-king, lur - king she

p schrei-tet das Un - glück - schrei-tet das Un-glück - lau-ernd, lau - ernd um
swee-peth Di - sa - ster, *swee-peth* Di - sa - ster - lur-king, lur - king she

B

poco cresc.

Häu - ser der Men - schen, lau - ernd umschleicht es die Häu - ser der Menschen,
 hearths of the li - ving, lur - king she creeps 'round the hearths of the li - ving,
poco cresc.

schleicht es die Häu - ser der Men - schen, lau - ernd um - schleicht es die Häu - ser der
creeps 'round the hearths of the li - ving, lur - king she creeps 'round the hearths of the
poco cresc.

schleicht es die Häu - ser der Men - schen, lau - ernd um - schleicht es die Häu - ser der
creeps 'round the hearths of the li - ving, lur - king she creeps 'round the hearths of the

poco cresc. Horn.

Sopran. *p* *poco cresc.*
 heu - te an die - ser Pfor - te pocht es,
 now she at this one's por - tal knock - eth,

Alt. *mf* *cresc.*
 heu - te an die - ser Pfor - te pocht es, heu - te an die - ser,
 now she at this one's por - tal knock - eth, now soft at yon - der,

Tenor. *mf* *cresc.*
 Menschen, heu - te an die - ser Pfor - te pocht es, mor - gen an
 li - ving, now she at this one's por - tal knock - eth, now soft at

Bass. *cresc.*
 Menschen, heu - te an die - ser Pfor - te pocht es, mor gen,
 li - ving. now she at this one's por - tal knock - eth, now soft,

cresc. *mf marcato* *con moto.* *cresc.*
 mor-gen an je - ner, a - ber noch kei-nen hat es ver-
 now soft at yon-der, sparing yet no one swiftly she

mf marcato *cresc.*
 mor-gen an je - ner, a - ber noch kei-nen hat es ver-
 now soft at yon-der, sparing yet no one swiftly she

mf marcato *cresc.*
 je - - ner, a - ber noch kei-nen hat es ver-
 yon - - der, sparing yet no one swiftly she

mf marcato *cresc.*
 mor-gen an je - ner, a - ber noch kei-nen hat es ver-
 now soft at yon-der, sparing yet no one swiftly she

con moto. *espr.* *mf*

a tempo

*mf*schont.
*glides.*Vom Jam - mer ge -
With de - so - lateschont.
*glides.*Vom Jam - mer ge -
With de - so - lateschont.
*glides.*Vom Jam - mer ge - fol - get,
With de - so - late vi - sageschont.
*glides.*Vom Jam - mer ge - fol - get,
With de - so - late vi - sage

a tempo

*mf cresc.**f**mf**cresc.**più cresc.*fol - get, schreitet das Un - glück - lau - ernd umschleicht es die Menschen,
*vi - sage sweepeth Di - sa - ster - lur - king she creeps 'round the li - ving,**cresc.**più cresc.*fol - get, schreitet das Un - glück - lau - ernd umschleicht es die Menschen,
*vi - sage sweepeth Di - sa - ster - lur - king she creeps 'round the li - ving,**cresc.**più cresc.*schreitet das Un - glück - lau - ernd umschleicht es die Häu - ser der Menschen,
*sweepeth Di - sa - ster - lur - king she creeps 'round the hearths of the li - ving,**cresc.**più cresc.*schreitet das Un - glück - lau - ernd umschleicht es die Häu - ser der Menschen,
*sweepeth Di - sa - ster - lur - king she creeps 'round the hearths of the li - ving,**cresc.**più cresc.*

più f espr.

a - ber noch kei - nen hat es ver - schont. Die un - er - wünschte,
spa - ring yet no one swiftly she glides. The un - de - si - r'ed,

più f espr.

a - ber noch kei - nen hat es ver - schont. Die un - er - wünschte,
spa - ring yet no one swiftly she glides. The un - de - si - r'ed,

più f espr.

a - ber noch kei - nen hat es ver - schont. Die un - er - wünschte,
spa - ring yet no one swiftly she glides. The un - de - si - r'ed,

più f espr.

a - ber noch kei - nen hat es ver - schont. Die un - er - wünschte,
spa - ring yet no one swiftly she glides. The un - de - si - r'ed,

ff Volles Orch.

cresc. **C** **ff marc.** **ff** *rit.*

schmerzli - che Bot - schaft, frü - her o - der spä - ter,
sor - row - ful mes - sage, soo - ner or la - ter,

cresc. **ff marc.** **ff**

schmerzli - che Bot - schaft, frü - her o - der spä - ter,
sor - row - ful mes - sage, soo - ner or la - ter,

cresc. **ff marc.** **ff**

schmerzli - che Bot - schaft, frü - her o - der spä - ter,
sor - row - ful mes - sage, soo - ner or la - ter,

cresc. **ff marc.** **ff**

schmerzli - che Bot - schaft, frü - her o - der spä - ter,
sor - row - ful mes - sage, soo - ner or la - ter,

cresc. **C** **ff marc.** **ff** *rit.*

Bläser.

a tempo

p
 be - stellt es an je - der Schwelle,
she la - yeth at ev' - ry door-step,

pp
 be - stellt es an je - der Schwelle, wo ein Le -
she la - yeth at ev' - ry door-step, where e'er a

p *pp*
 be - stellt es an je - der Schwelle, wo ein Le -
she la - yeth at ev' - ry door-step, where e'er a

pp
 be - stellt es an je - der
she la - yeth at ev' - ry

a tempo

pp *p* *dim.* *pp* Str. Instr. *pp*

Alt. *dim.* *tranquillo* *a tempo*
 ben - di - ger wohnt.
 mor - tal a - bides.

Tenor. *dim.* *tranquillo*
 ben - di - ger wohnt.
 mor - tal a - bides.

Bass. *dim.* *tranquillo* *ppp*
 Schwelle, wo ein Le - ben - di - ger wohnt. _____
 door-step, where e'er a mor - tal a - bides. _____

a tempo

ppp Clarinetten Fagott *ppp* *mf* Holz Bl. *p* Horn. *pp* Str. Instr.

ppp
Blech Bläser.

Poco Andante con espressione. ♩ = 46.

pp
Harfe, Clarinetten, Fagott.

Alt. *p espressivo*

Wenn die Blät-ter fal- - - len in der Jah- - res
 When the leaves are fal- - - ling as the year hath

Hörner *pdolce*

Krei - se, wenn zum Gra- - - be wal- - - len ent-
 chan - ged, when the grave is cal- - - ling the

nerv - - te Grei - se, da ge - horcht die Na - -
 ho - - - ry a - ged, then doth Na - - tures' wide

Flöte. *pp dim.*

pp *espr.*

tur ru - - - hig nur ih - rem al - ten Ge -
All *soft - - - ly* *call* *her fixed law to en -*

Harfe.

Horn. *p*

Sopran. **D poco con moto**

Wenn die Blät - - ter
When the leaves are

set - ze, ih - rem e - - wi - gen Brauch.
ligh - ten, her long use - - to con - sole,

Tenor. *p*

Holz Bl. **D poco con moto**
espr.

Wenn die
When the

Cello. *pp* *espr.*

fal - - len in der Jah - res Krei - se,
fal - - ling as the year hath chan - ged,

Wenn die Blät - ter fal - len, wenn zum
When the leaves are fal - ling, when the

Blät - - ter fal - len in der Jah - res Krei - - -
leaves are fal - ling as the year hath chan - - -

Bass. *p*

Wenn die Blät - - - - - ter fal - len,
When the leaves are fal - ling,

espr.

Viola

Wenn die
 When the

p
 Gra - be wal - len ent - nerv - - te Grei - se,
 grave is cal - ling the hoa - - ry a - ged,

p
 se, wenn zum Gra - be wal - - len Grei - - se,
 ged, when the grave is cal - - ling the a - - ged,

p
 wenn zum Gra - be wal - - len Grei - - se,
 when the grave is cal - - ling the a - - ged,

Holz Bl.
pp *p* *pespressivo*

dim. *pp* *pp*

Blät - ter fal - len, wenn zum Gra - be
 leaves are fal - ling. when the grave is

mf espr.
 wenn die Blät - ter fal - len, zum Gra - be
 when the leaves are fal - ling, the grave is

poco cresc.
 wenn die Blät - - ter fal - len, wenn zum Gra - be
 when the leaves are fal - ling, when the grave is

poco cresc.
 wenn die Blät - - ter fal - len, wenn zum Gra - be
 when the leaves are fal - ling, when the grave is

Holz Bl.
espr. *poco cresc.*

mf espr. *poco cresc.*

rit. Tempo I.

wal - len ent - nerv - te Grei - se, da ge -
cal - ling the hoa - ry a - - ged, then doth

wal - len ent - nerv - te Grei - - - se, da ge -
cal - ling the hoa - ry a - - - ged, then doth

wal - len ent - nerv - te Grei - - - se, da ge -
cal - ling the hoa - ry a - - - ged, then doth

wal - len ent - nerv - te Grei - se, da ge - horcht die Na -
cal - ling the hoa - ry a - ged, then doth Na - ture's wide

rit. Tempo I.

Str. Orch.
Volles Orch.
C. Bass.
p espr.

horcht die Na - tur ru - hig nur ih - rem al - ten Ge -
Na - ture's wide All soft - ly call her fixed law to en -

horcht die Na - tur ru - hig nur ih - rem al - ten Ge -
Na - ture's wide All soft - ly call her fixed law to en -

horcht die Na - tur ru - hig nur ih - rem al - ten Ge -
Na - ture's wide All soft - ly call her fixed law to en -

tur, die Na - tur ru - hig nur ih - rem al - ten Ge -
All, her wide All soft - ly call her fixed law to en -

mf p dolce

E

set - ze, ih - rem e - wi - gen Brauch, _____
 ligh - ten, her long use to con - sole, _____

set - ze, ih - rem e - wi - gen Brauch, da ge - horcht die Na -
 ligh - ten, her long use to con - sole, then doth Na - ture's wide

set - ze, ih - rem e - wi - gen Brauch, da ge - horcht
 ligh - ten, her long use to con - sole, then doth Na - - -

set - ze, ih - rem e - wi - gen Brauch, da ge - horcht
 ligh - ten, her long use to con - sole, then doth Na - - -

E

da ge - horcht die Na - tur ru - hig,
 then doth Na - - - ture call, soft - ly,

tur ru - hig nur ih - rem e - wi - gen Brauch
 All soft - ly call her long use to con - sole,

da ge - horcht die Na - tur ru - hig,
 ture's wide All soft - ly call, soft - ly,

da ge - horcht die Na - tur ru - hig,
 ture's wide All soft - ly call, soft - ly,

molto con moto al Fine

ppp
 ru - - - hig, ru - - - hig,
 soft - - - ly, soft - - - ly,
ppp
 ru - - - hig, ru - - - hig, da ist
 soft - - - ly, soft - - - ly, then is
ppp
 ru - - - hig, ru - - - hig,
 soft - - - ly, soft - - - ly,
ppp
 ru - - - hig, ru - - - hig, da ist nichts, da ist
 soft - - - ly, soft - - - ly, then is nought, then is

espr. p
p espr. cresc.

Holz Bl.

molto con moto al Fine

ppp
ppp Str Orch. *cresc.*

mf espr. *mf* *p dim.* *p*
 nichts, was den Men-schen ent - set - ze! Da ist
 nought what the heart can af - frigh - ten! Then is

cresc. *mf* *p dim.* *p*
 nichts, was den Men - schen, den Men-schen ent - set - ze! Da ist
 nought what the heart, what the heart can af - frigh - ten! Then is

mf espr. *mf* *p dim.* *p*
 da ist nichts, was den Men-schen ent - set - ze! Da ist
 then is nought what the heart can af - frigh - ten! Then is

cresc. *mf* *p dim.* *p*
 nichts, was den Men - schen, den Men-schen ent - set - ze! Da ist
 nought what the heart, what the heart can af - frigh - ten! Then is

Holz Bl.

mf *p* *p*

F *pp*

nichts, nought. nichts, nought. nichts, was den Menschen ent-set-ze!
 nought. nought. nought what the heart can af-frighten!

pp

nichts, nought. nichts, nought. nichts, was den Menschen ent-set-ze!
 nought. nought. nought what the heart can af-frighten!

pp

nichts, nought. nichts, nought. nichts, was den Menschen ent-set-ze!
 nought. nought. nought what the heart can af-frighten!

pp

nichts, nought. nichts, nought. nichts, was den Menschen ent-set-ze!
 nought. nought. nought what the heart can af-frighten!

F

pp Str. Orch. *pp* *dim.* Holz Bl. *p più espr.* (Holz Bl.) *cresc.* (Harfe)

p più espr.

p

Da ist Then is *p*

Da ist Then is *p*

Da ist Then is *p*

Da ist Then is *p*

Da ist Then is

mf *p dim.* *pp* *p* *dim.*

pp *sempre pp*

nichts, nought, nichts, nought, nichts, was den Men -
 nought, nought, nought what the heart

pp *sempre pp*

nichts, nought, nichts, nought, nichts, was den Men -
 nought, nought, nought what the heart

pp *sempre pp*

nichts, nought, nichts, nought, nichts, was den Men -
 nought, nought, nought what the heart

pp *sempre pp*

nichts, nought, nichts, nought, nichts, was den Men -
 nought, nought, nought what the heart

pp *ppp* Contr. Bass.

dim. *ppp*

schen ent - - - setzt!
 doth af - - - fright!

dim. *ppp*

schen ent - - - setzt!
 doth af - - - fright!

dim. *ppp*

schen ent - - - setzt!
 doth af - - - fright!

dim. *ppp*

schen ent - - - setzt!
 doth af - - - fright!

Holz Bl. *mf* *espr.* Horn. *p* *p* *p* *pp* Clar.

Poco Allegro marcato. ♩ = 138.
 Streich. Orch.

dim. *pp* *dim.* *ppp* Horn.

Contr. Bass.

ff marc.
A - - ber,
But, —

ff marc.
A - - ber,
But, —

ff marc.
A - - ber,
But, —

ff marc.
A - - ber,
But, —

f marc.
f

ff
A - - ber,
But, —

ff
A - - ber,
But, —

ff
A - - ber,
But, —

ff
A - - ber,
But, —

ff
ff

f marc.

A - - - ber das Un - ge - heu - re auch ler - - - ne er -
 But _____ yet a - wait, in life's transient hour, _____ e'er the

f marc.

A - - - ber das Un - ge - heu - re auch ler - - - ne er -
 But _____ yet a - wait, in life's transient hour, _____ e'er the

f marc.

A - - - ber das Un - ge - heu - re auch ler - - - ne er -
 But _____ yet a - wait, in life's transient hour, _____ e'er the

f marc.

A - - - ber das Un - ge - heu - re auch ler - - - ne er -
 But _____ yet a - wait, in life's transient hour, _____ e'er the

cresc.

G

war - ten im ir - di - schen Le - - - ben! Mit ge -
 sway of un - na - tu - ral pow - - er! With most

cresc.

war - ten im ir - di - schen Le - - - ben! Mit ge -
 sway of un - na - tu - ral pow - - er! With most

cresc.

war - ten im ir - di - schen Le - - - ben! Mit ge -
 sway of un - na - tu - ral pow - - er! With most

cresc.

war - ten im ir - di - schen Le - - - ben! Mit ge -
 sway of un - na - tu - ral pow - - er! With most

cresc.

S

ff furioso

f walt - - sa - mer Hand lö - - - set der Mord auch das
vi - - o - lent hands loo - - - seth dark crime oft the

f walt - - sa - mer Hand lö - - - set der Mord auch das
vi - - o - lent hands loo - - - seth dark crime oft the

f walt - - sa - mer Hand lö - - - set der Mord auch das
vi - - o - lent hands loo - - - seth dark crime oft the

f walt - - sa - mer Hand lö - - - set der Mord auch das
vi - - o - lent hands loo - - - seth dark crime oft the

f walt - - sa - mer Hand lö - - - set der Mord auch das
vi - - o - lent hands loo - - - seth dark crime oft the

cresc. hei - - - lig - ste Band. In sein sty - gi - sches Boot raf - fet der
ho - - - li - est bands. With his sting - ing hot breath wi - ther - eth

cresc. hei - - - lig - ste Band. In sein sty - gi - sches Boot raf - fet der
ho - - - li - est bands. With his sting - ing hot breath wi - ther - eth

cresc. hei - - - lig - ste Band. In sein sty - gi - sches Boot raf - fet der
ho - - - li - est bands. With his sting - ing hot breath wi - ther - eth

cresc. hei - - - lig - ste Band. In sein sty - gi - sches Boot raf - fet der
ho - - - li - est bands. With his sting - ing hot breath wi - ther - eth

cresc. hei - - - lig - ste Band. In sein sty - gi - sches Boot raf - fet der
ho - - - li - est bands. With his sting - ing hot breath wi - ther - eth

f *piu cresc.*

più cresc.

pp Tod der Ju - - gend blü - - - hen - des Le - -
 Death of Youth the blos - - - so - ming flow - -

più cresc.

pp Tod der Ju - - gend blü - - - hen - des Le - -
 Death of Youth the blos - - - so - ming flow - -

più cresc.

pp Tod auch der Ju - - gend blü - - - hen - des Le - -
 Death now of Youth the blos - - - so - ming flow - -

più cresc.

pp Tod auch der Ju - - gend blü - - - hen - des Le - -
 Death now of Youth the blos - - - so - ming flow - -

Allegro con agitazione. ♩ = 160.

ben ! _____
 er ! _____

ben ! _____
 er ! _____

ben ! _____
 er ! _____

ben ! _____
 er ! _____

Allegro con agitazione. ♩ = 160.

Volles Orch. *mf*

sempre marc.

mf

cresc.

piu cresc.

H *ff* *ff* *f*

Wenn, *ff* wenn, *ff* *f*
When, *when,*
Wenn, *wenn,* wenn die *f*
When, *when,* when black
Wenn, *wenn,* wenn die Wol-ken ge- türmt den
When, *when,* when black thun-de- ring clouds on
Wenn, *wenn,* wenn die Wol-ken ge-
When, *when,* when black thun- de- ring

H *ff* *ff* *fz*

f *A*

wenn dumpf - to - - send, wenn dumpf-
 when the hea - - vens, when the

Wol - ken den Him - - mel schwärzen, wenn dumpf - to - - send,
 thun - de-ring clouds are dri - ven, when the hea - - vens,

Him - - mel schwärzen, wenn dumpf - to - - send, wenn dumpf-
 high are dri - ven, when the hea - - vens, when the

thürmt den Him - - mel schwärzen, wenn dumpf - to - - send,
 clouds on high are dri - ven, when the hea - - vens,

to - - send, wenn dumpf - to - - send der Don - - ner
 hea - - vens, when the hea - - vens are fla - - shing

der Don - - ner halt, wenn dumpf - to - - send der Don - - ner
 when the hea - - vens, when the hea - - vens are fla - - shing

to - - send, wenn dumpf - to - - send der Don - - ner
 hea - - vens, when the hea - - vens are fla - - shing

der Don - - ner halt, wenn dumpf - to - - send der Don - - ner
 when the hea - - vens, when the hea - - vens are fla - - shing

ff
 halt, da,
 light. then

ff
 halt, da,
 light, then

ff
 halt, da,
 light, then

ff
 halt, da,
 light, then

f marc.

da füh - - - len sich al - - - -
 our ter - - - ri - - - fied souls

f marc.

da füh - - - len sich al - - - -
 our ter - - - ri - - - fied souls

f marc.

da füh - - - len sich al - - - -
 our ter - - - ri - - - fied souls

f marc.

da füh - - - len sich al - - - -
 our ter - - - ri - - - fied souls

I

- - - le Her - - - - - zen
 are ri - - - - - ven

A

- - - le Her - - - - - zen
 are ri - - - - - ven

A

- - - le Her - - - - - zen
 are ri - - - - - ven

A

- - - le Her - - - - - zen
 are ri - - - - - ven

I

ff

marc.

f marc.

in des furcht - ba - ren Schick -
 by dread De - sti - ny's ter -

f marc.

in des furcht - ba - ren Schick -
 by dread De - sti - ny's ter -

f marc.

in des furcht - ba - ren Schick -
 by dread De - sti - ny's ter -

f marc.

in des furcht - ba - ren Schick -
 by dread De - sti - ny's ter -

- - sals Ge - walt, da füh - len sich
 - - ri - ble might, our ter - ri - fied

f

- - sals Ge - walt, da füh - len sich
 - - ri - ble might, our ter - ri - fied

f

- - sals Ge - walt, da füh - len sich
 - - ri - ble might, our ter - ri - fied

f

- - sals Ge - walt, da füh - len sich
 - - ri - ble might, our ter - ri - fied

mf. cresc.

al - le Her - zen in des furcht - - ba - ren
souls are ri - - ven by dread De - - - stiny's

al - le Her - zen in des furcht - - ba - ren
souls are ri - - ven by dread De - - - stiny's

al - le Her - zen in des furcht - - ba - ren
souls are ri - - ven by dread De - - - stiny's

al - le Her - zen in des furcht - - ba - ren
souls are ri - - ven by dread De - - - stiny's

f *ff* *ff*

Schick - sals Ge - - - walt.
ter - - ri - - ble might.

Schick - sals Ge - - - walt.
ter - - ri - - ble might.

Schick - sals Ge - - - walt.
ter - - ri - - ble might.

Schick - sals Ge - - - walt.
ter - - ri - - ble might.

mf *cresc.* *f*

cresc.

rit. **Allegro.** ♩ = 132. *ff*

Wenn die Wol - ken ge - türmt den
 When black thun - d'ring clouds on

Wenn die Wol - ken ge - türmt den Him - mel, den
 When black thun - d'ring clouds are dri - ven, on

Wenn die Wol - ken ge - türmt den
 When black thun - d'ring clouds on

Wenn die Wol - ken ge - türmt den Him - mel, den
 When black thun - d'ring clouds are dri - ven, on

rit. **Allegro.** ♩ = 132. *ff*

Him - mel schwär - zen, wenn,
 high are dri - ven, when,

Him - mel schwär - zen, wenn,
 high are dri - ven, when,

Him - mel schwär - zen, wenn,
 high are dri - ven, when,

Him - mel schwär - zen, wenn,
 high are dri - ven, when,

ff **K**

wenn, ——— dumpf - to - send der Don - - ner haltt, ———
 when ——— the hea - vens are fla - - shing light, ———

wenn, ——— der Don - - ner haltt, ———
 when ——— are fla - - shing light, ———

wenn, ——— dumpf - to - send der Don - - ner haltt, ———
 when ——— the hea - vens are fla - - shing light, ———

wenn, ——— der Don - - ner haltt, ———
 when ——— are fla - - shing light, ———

ff *marc.*

— da, da füh - len sich al - le Her - zen
 — then our ter - ri - fied souls are ri - - ven

— da, da füh - len sich al - le Her - zen
 — then our ter - ri - fied souls are ri - ven

f ben marcato

— da füh - len sich al - le Her - zen
 — our ter - ri - fied souls are ri - ven

— da füh - len sich al - le Her - zen
 — our ter - ri - fied souls are ri - ven

f marc. *espr.*

in des furcht - ba - ren Schick - sals Ge - walt.
 by dread De - sti - ny's ter - ri - ble might.

in des furcht - ba - ren Schick - sals Ge - walt.
 by dread De - sti - ny's ter - ri - ble might.

in des furcht - ba - ren Schick - sals Ge - walt.
 by dread De - sti - ny's ter - ri - ble might.

in des furcht - ba - ren Schick - sals Ge - walt.
 by dread De - sti - ny's ter - ri - ble might.

f pesante
 Da,
 Then

f pesante
 Da,
 Then

f pesante
 Da, da füh - len sich 'al - le Her - -
 Then our ter - ri - fied souls are ri - -

f pesante
 Da, da füh - len sich al - le Her - -
 Then our ter - ri - fied souls are ri - -

f
 Bläser.

f
 Streicher.

da füh - len sich al - le Her - zen
 our ter - ri - fied souls are ri - ven

da füh - len sich al - le Her - zen
 our ter - ri - fied souls are ri - ven

zen in des furcht - ba - ren Schick -
 ven by dread De - sti - ny's ter - -

zen in des furcht - ba - ren Schick -
 ven by dread De - sti - ny's ter - -

Bläser.

fz

in des furcht - ba - ren Schick - - - sals Ge - - walt.
 by dread De - sti - ny's ter - - - ri - ble might.

in des furcht - ba - ren Schick - - - sals Ge - - walt.
 by dread De - sti - ny's ter - - - ri - ble might.

sals Ge - - walt.
 ri - ble might.

sals Ge - - walt.
 ri - ble might.

Streicher.

ff con

Contra Bass.

L

mf *passionato* *cresc.*

A - ber auch aus ent - wölk - ter Hö - he kann der zün - den - de
 But from heights too of cloud - less a - zure strike the fi - e - ry

mf *passionato* *cresc.*

A - ber auch aus ent - wölk - ter Hö - he kann der zün - den - de
 But from heights too of cloud - less a - zure strike the fi - e - ry

L

passione *cresc.* *più cresc.*

mf *passionato* *cresc.* *f*

A - ber auch aus ent - wölk - ter Hö - he
 But from heights too of cloud - less a - zure

mf *passionato* *cresc.* *f*

A - ber auch aus ent - wölk - ter Hö - he
 But from heights too of cloud - less a - zure

ff *ff* *f*

Don - ner schla - gen, kann der
 bolts of thun - der, strike the

Don - ner schla - gen, kann der zün - -
 bolts of thun - der, strike the fi - -

con passione *ff* *cresc.*

kann der zün - den - de Don - ner schla - gen, kann der
strike the fi - e - ry bolts of thun - der, strike the

kann der zün - den - de Don - ner schla - gen, kann der
strike the fi - e - ry bolts of thun - der, strike the

Don - - - - ner schla - - - - gen, kann der
bolts of thun - - - - der, strike the

den - de Don - ner schla - - - - gen, kann der
e - ry bolts of thun - - - - der, strike the

(Bläser.)

(Str. Instr.)

Pesante.
ff marcato

zün - den - de Don - ner schla - gen. Da - - - - rum in
fi - e - ry bolts of thun - der. There - - - - fore in

zün - den - de Don - ner schla - gen. Da - - - - rum in
fi - e - ry bolts of thun - der. There - - - - fore in

zün - den - de Don - ner schla - gen. Da - - - - rum in
fi - e - ry bolts of thun - der. There - - - - fore in

zün - den - de Don - ner schla - gen. Da - - - - rum in
fi - e - ry bolts of thun - der. There - - - - fore in

Pesante.
ff

(Bläser.)

(Str.)

dei - - nen fröh - li - chen Ta - - gen fürch - te des Un - - glücks
 hap - - py days ne'er for - get how swift - ly Di - sa - - ster

dei - - nen fröh - li - chen Ta - - gen fürch - te des Un - - glücks
 hap - - py days ne'er for - get how swift - ly Di - sa - - ster

dei - - nen fröh - li - chen Ta - - gen fürch - te des Un - - glücks
 hap - - py days ne'er for - get how swift - ly Di - sa - - ster

dei - - nen fröh - li - chen Ta - - gen fürch - te des Un - - glücks
 hap - - py days ne'er for - get how swift - ly Di - sa - - ster

ff *ff* *f* *cresc.*

rit. *fz* *a tempo*
 tük - ki - sche Nä - - - - he!
 tea - reth a - sun - - - - der!

tük - ki - sche Nä - - - - he!
 tea - reth a - sun - - - - der!

tük - ki - sche Nä - - - - he!
 tea - reth a - sun - - - - der!

tük - ki - sche Nä - - - - he!
 tea - reth a - sun - - - - der!

rit. *fz* *a tempo* *ff*

M agitazione.
f *mf cresc.* *p*

cresc.

marc. f

con molto passione *cresc.*

Pesante.
ff marc.

Molto pesante, e pas-

sione.

First system of piano introduction. Treble clef, bass clef. Key signature: three flats (B-flat, E-flat, A-flat). Time signature: common time (C). Dynamics: *ff*. Performance markings: *A* (accents) and *ff* (fortissimo).

Second system of piano introduction. Treble clef, bass clef. Key signature: three flats. Time signature: common time. Dynamics: *ff*. Performance marking: *N con passione* (Niente con passione).

Third system of piano introduction. Treble clef, bass clef. Key signature: three flats. Time signature: common time. Dynamics: *cresc.* (crescendo), *rit.* (ritardando). Performance markings: *A* (accents), *3* (triplets).

più rit.

Vocal entry with lyrics. Treble clef. Key signature: three flats. Time signature: common time. Dynamics: *ff*. Performance markings: *3* (triplets), *rit.* (ritardando). Lyrics: Fürch - te des Un - - - - - glücks tük - ki - sche / Swift - ly Di - - sa - - - - - ster tea - reth a -

Piano accompaniment for the vocal entry. Treble clef, bass clef. Key signature: three flats. Time signature: common time. Dynamics: *ff*. Performance markings: *3* (triplets), *rit.* (ritardando), *A* (accents).

Andante maestoso. ♩ = 48.

Nä - he!
sun - der!

Nä - he!
sun - der!

Nä - he!
sun - der!

Nä - he!
sun - der!

Andante maestoso. ♩ = 48.

ff *ff* *maestoso* *ff*

Pauken. *ff* *3* *6* *f* *dim.* *p*

piu dim. pp *dim.* *ppp*

ppp

Adagio con moto. ♩ = 44.

Str. Orch. Holz Bläser.

pp *pp*

*) Diese 3 Takte verschwommen, so dass erst mit dem folgenden C dur allmählich die klar erscheinende Tonart wieder eintritt.

Tenor. *pp sempre dolce legato*

Nicht an die Gü - - ter
 Seek not the gol - - den

Bass. *pp sempre dolce legato*

Nicht an die Gü - - ter
 Seek not the gol - - den

hän - - ge dein Herz, die das
 goods which so brief o'er life's

hän - - ge dein Herz, die das
 goods which so brief o'er life's

Le - - ben ver-gäng - lich zie - ren!
 pas - - sage we vain - ly che - rish!

Le - - ben ver-gäng - lich zie - ren!
 pas - - sage we vain - ly che - rish!

Wer be - sitzt der ler - ne ver -
 All pos - ses - sion is born - but to

Wer be - sitzt der ler - ne ver -
 All pos - ses - sion is born - but to

pp dolce
 pos.

lie - ren, wer im Glück ist der
 pe - rish, all sweet for - tune be

lie - ren, wer im Glück ist der
 pe - rish, all sweet for - tune be

Sopran. **P** *pp dolce legato*
 Nicht an die
 Seek not the

Alt. *pp dolce legato*
 Nicht an die
 Seek not the

ler - ne den Schmerz!
 turned in - to grief!

ler - ne den Schmerz!
 turned in - to grief!

P Harfe
pp dolce

Gü - - ter hän - - ge dein
gol - - den goods which so

Gü - - ter hän - - ge dein
gol - - den goods which so

pp
Nicht an die Gü - - ter
Seek not the gol - - den

Nicht an die Gü - - ter
Seek not the gol - - den

p.

Herz, die das
brief o'er life's

Herz, die das
brief o'er life's

hän - - ge dein Herz, die das
goods which so brief o'er life's

hän - - ge dein Herz, die das
goods which so brief o'er life's

Le - pas - ben sage ver - gäng - lich
we vain - lich

Le - pas - ben sage ver - gäng - lich
we vain - lich

Le - pas - ben sage ver - gäng - lich
we vain - lich

Le - pas - ben sage ver - gäng - lich
we vain - lich

zie - ren! che - rish! Wer All be - pos

zie - ren! che - rish! Wer All be - pos

zie - ren! che - rish! Wer All be - pos

zie - ren! che - rish! Wer All be - pos

sitzt, ses - sion der is ler born - - ne ver - - but to

sitzt, ses - sion der is ler born - - ne ver - - but to

sitzt, ses - sion der is ler born - - ne ver - - but to

sitzt, ses - sion der is ler born - - ne ver - - but to

p.

lie pe - ren, rish, wer all im sweet

lie pe - ren, rish, wer all im sweet

lie pe - ren, rish, wer all im sweet

lie pe - ren, rish, wer all im sweet

p espress.

p

p

p

Volles Orch.

p dolce

wer im Glück ist, be-
 for cresc. tune der be
 Glück ist, der
 for - - - - - tune be
 Glück ist, der
 for - - - - - tune be
 Glück ist, der *espress.*
 for - - - - - tune be

cresc.

ler - - - ne - den Schmerz!
 turned in - to grieve!
 ler - - - ne den Schmerz!
 turned in - to grieve!
 ler - - - ne den Schmerz!
 turned in - to grieve!
 ler - - - ne den Schmerz!
 turned in - to grieve!
 ler - - - ne den Schmerz,
 turned in - to grieve!

mf *dim.*

Wer be - sitzt, for - tune sempre
All *p* sweet der
 Wer *p* be - sitzt, der
All sweet for - tune be sempre
 Wer be - sitzt, der
All sweet for - tune be
 Wer be - sitzt, der
All sweet for - tune be der
 der
p der be sempre

der ler - ne den Schmerz,
 be turned in - to grief,
dim. *rit.* *pp* *pp a tempo*

ler - ne ver - lie-ren, der ler - ne den Schmerz,
 turned in - to grief, be tur - néd in - to grief,
dim. *pp* *pp*

ler - ne ver - lie-ren, der ler - ne den Schmerz,
 turned in - to grief, be tur - néd in - to grief,
dim. *pp* *pp*

ler - ne der ler - ne den Schmerz,
 tur - néd, be tur - néd in - to grief,
 ler - ne ver - lie-ren, der ler - ne den Schmerz,
 turned in - to grief, be tur - néd *pp* in - to grief,
dim. *pp* *pp*

ler - ne den Schmerz,
 tur - néd in - to grief,
pp *pp*

rit. *a tempo*
pp dolce legato

pp
den in - to Schmerz! grief!
pp
den in - to Schmerz! grief!
pp
den in - to Schmerz! grief!
pp
den in - to Schmerz! grief!

The first system consists of four vocal staves (Soprano, Alto, Tenor, Bass) and a piano accompaniment. The lyrics are repeated in each vocal part. The piano accompaniment features a complex texture with many sixteenth notes and chords.

rit.
rit.
p cresc.
Pos.
f marc. dim.
ppp Harfe

The second system shows the piano accompaniment continuing. It includes performance markings such as 'rit.' (ritardando), 'p cresc.' (piano crescendo), 'Pos.' (Pizzicato), 'f marc. dim.' (forte marcato decrescendo), and 'ppp Harfe' (pianissimo Harp). The texture becomes more sparse and features prominent arpeggiated figures.